# EINBAUANLEITUNG

## Installation Guide

## RunLock (MWS)

RunLock

**Für Fahrzeuge mit Automatik- und Manueller Schaltung**

For vehicles with automatic and manual shifting

# Art. Nr. B-339FD03

## Fahrzeuge – Vehicles

### Ford

Focus III (C346, 2011-2018)

E1

10R - 054004

CE

**speedsignal GmbH**
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

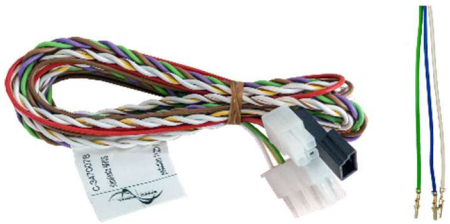
**Phone:** **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

**E-Mail:** **info@speedsignal.de**
**Homepage:** www.speedsignal.de
**facebook:** facebook.com/speedsignal

## Lieferumfang – Scope of delivery



Interface RunLock
Interface RunLock
3470054



Kabelsatz RunLock universal
Cable harness RunLock universal
C-3470078



RunLock Taster
RunLock Button
6003131

## Beschreibung - Description

Die **Motorweiterlaufschaltung** ermöglicht einen gesicherten Motorweiterlauf bei Verlassen des Fahrzeugs mit dem Fahrzeugschlüssel. Durch die Möglichkeit, das Fahrzeug bei laufendem Motor von außen zu verriegeln, wird eine Fremdnutzung ausgeschlossen.

Die Motorweiterlaufschaltung ist in erster Linie für Behördenfahrzeuge in Ausübung ihrer dienstlichen Pflicht vorgesehen. Beim Einbau in andere Fahrzeuge als Behördenfahrzeuge weisen wir darauf hin, dass ein unnötiges Laufenlassen von Fahrzeugmotoren nach §30 I StVO verboten ist.

The RunLock enables the engine to be run on securely while leaving the vehicle with the vehicle key. The option of locking the vehicle from the outside while the engine is running prevents the vehicle from being used by third parties.

Primarily it is intended for the use within authority vehicles in exercise of their duties.
For the installation into other vehicles (not authority) we point out that an unnecessary engine run is forbidden by law in many countries such as in Germany according to StVO §30.

## Benötigtes Werkzeug - Required tools



Torx Schraubenzieher
Torx screwdriver



Ausbauwerkzeug
Removal tool




Bohrmaschine
Drill



Lötkolben
Soldering irons

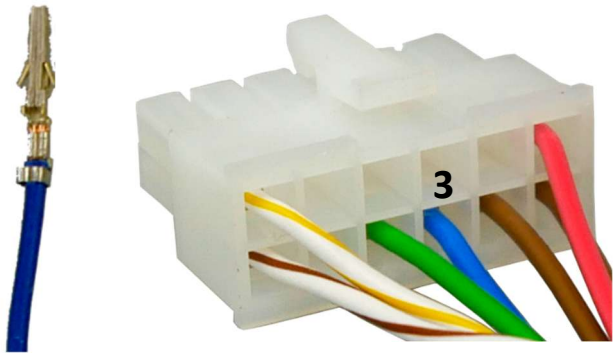
## Abgriffpunkte – Tap points




**OBD II im Fahrerfußraum**
OBD II in driver's footwell

**A: Abgriff für blaue Leitung**
A: Tap point for blue wire

## Zusatzkabel einpinnen – Pin additional wire




Blaues Kabel auf Pin 9 einpinnen.

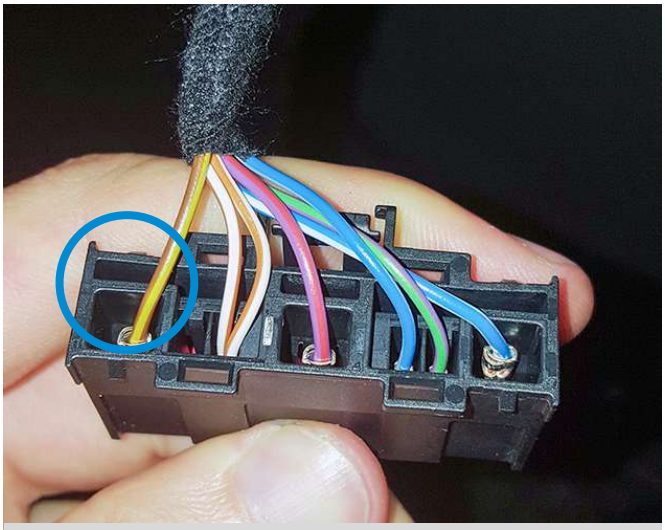
Pin the blue cable to pin 9.

## Abgriffpunkt A: Für blaue Leitung – Tap point A: for blue wire



Obere Lenkradverkleidung links und rechts ausclipsen und untere Verkleidung abschrauben. Seitenverkleidung abnehmen und Verkleidung unterhalb des Lenkstocks seitlich herausziehen. Stecker lösen und Abdeckung herausnehmen. Markierter Stecker befindet sich an der Unterseite des Lenkstocks.

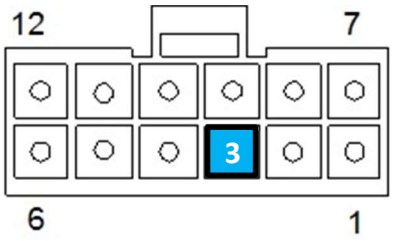
Clip out the upper steering wheel cover left and right and unscrew the lower cover. Remove the side cover and pull it out laterally underneath the steering wheel. Loosen the plug and remove the cover. The marked plug is located on the underside of the steering wheel.



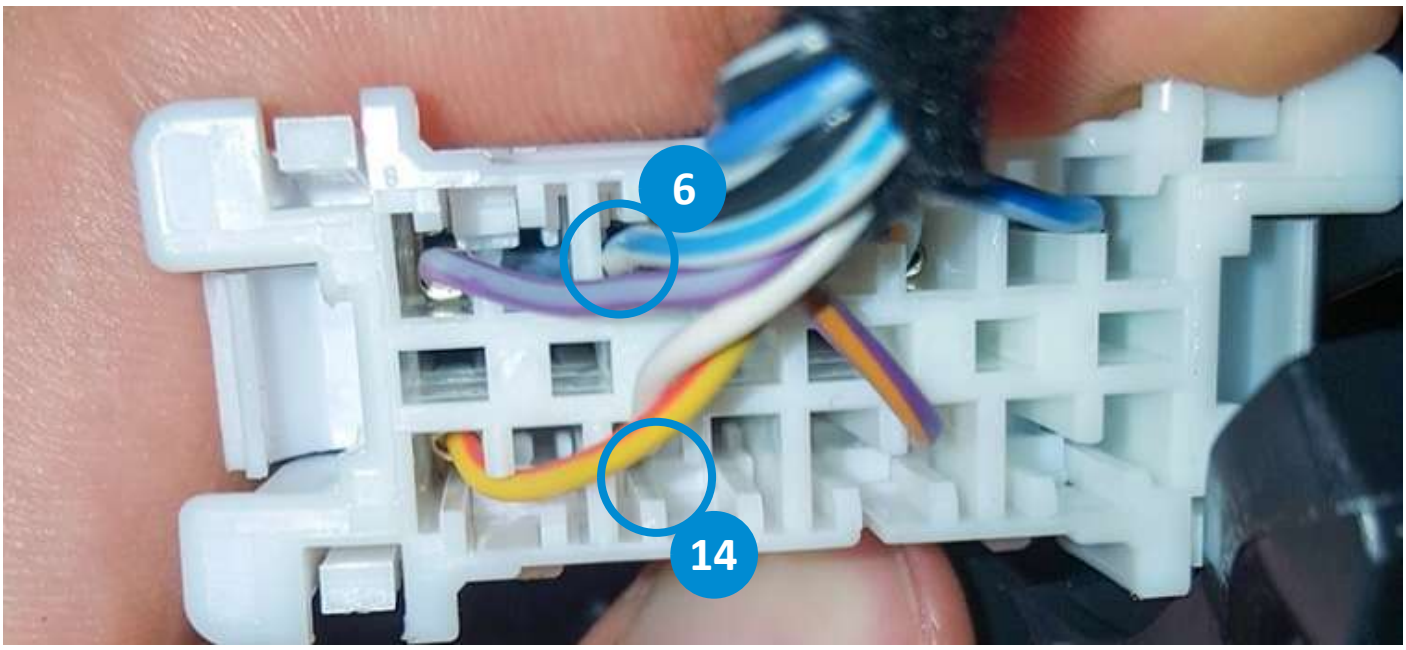
Fahrzeugseitige, braun-gelbe Leitung von Pin 1 mit blauer Zusatzleitung technisch einwandfrei verbinden.

Connect the brown-yellow wire on the vehicle side from pin 1 to the blue additional wire in a technically correct manner.

**Belegung Interface**



## Abgriffpunkt OBD: OBD II – Tap point OBD: OBD II



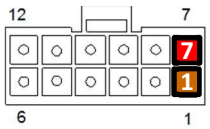

Zu finden im Fahrerfußraum.
Abgebildet: Rückansicht des OBDII Steckers:
Located in the driver's footwell.
Shown: Rear view of the OBDII connector:

| **Bezeichnung** designation | **Pin Nr. OBD II** | **Kabelfarbe Fahrzeug** cable colour vehicle | **Pin Nr. Interface** | **Kabelfarbe Interface** cable colour interface |
|---|---|---|---|---|
| CAN High | Pin 6 | weiß-blau / white-blue | Pin 12 | weiß-gelb / white-yellow |
| CAN Low | Pin 14 | weiß / white | Pin 6 | weiß-braun / white-brown |

## +12 V Spannungsversorgung - plus and minus supply

An geeigneter Stelle am Fahrzeug Masse (PIN 1 am Interface) und Stromversorgung (PIN 7 am Interface) abgreifen.
Die maximale Stromaufnahme des Interfaces beträgt **1 Ampere**!
At a suitable location on the vehicle, tap the ground (PIN 1 on the interface) and power supply (PIN 7 on the interface).
The maximum current consumption of the interface is 1 Ampere!

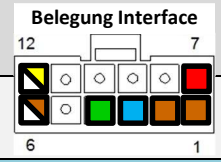
**Belegung Interface**



## Pin Belegung Kabelsatz Stecker – Pin Assignment Cable harness connector

**blau= Verbindung zum Fahrzeug** blue = connection to vehicle

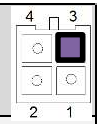
### Anschlussbelegung 12-poliger Minifit-Stecker
### Pin assignment 12-pin Minifit connector




| | Ein-/Ausgang<br>Input/output | Bezeichnung<br>designation | Kabelfarbe am Interface | Kabelfarbe am Fahrzeug | Bemerkung<br>remark |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Eingang input | Masse ground | braun brown | | Masse ground |
| 2 | Ausgang output | Masse ground | braun brown | | Masse RunLock-Taster<br>ground RunLock button |
| 3 | Ausgang output | Zündschalter ignition switch | blau blue | Pin 1, braun-gelb<br>Pin 1, brown-yellow | --- |
| 4 | Ausgang output | Output LED | grün green | | Ausgang +12 V (Anzeige RunLock)<br>Output +12 V (Display RunLock) |
| 5 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 6 | Eingang input | CAN Low | weiß-braun<br>white-brown | OBD II Pin 15, braun<br>OBD II Pin 15, brown | Siehe Seite 6, Abgriffpunkt OBD II<br>See page 6, tap point OBDII |
| 7 | Eingang input | Stromversorgung +12 V<br>Power supply +12 V | rot red | | Anschluss an Klemme 30<br>Connection to clamp 30 |
| 8 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 9 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 10 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 11 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 12 | Eingang input | CAN High | weiß-gelb<br>white-yellow | OBD II Pin 6, weiß-blau<br>OBD II Pin 6, white-blue | Siehe Seite 6, Abgriffpunkt OBD II<br>See page 6, tap point OBD II |

# Anschlussbelegung 4-poliger Minifit-Stecker

## Pin assignment 4-pin Minifit connector




| | Ein-/Ausgang<br>Input/output | Bezeichnung<br>designation | Kabelfarbe am Interface | Kabelfarbe am Fahrzeug | Bemerkung<br>remark |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 2 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |
| 3 | Eingang input | Taster in<br>button in | lila purple | | RunLock-Taster<br>RunLock button |
| 4 | nicht belegt not assigned | --- | --- | --- | --- |

## Funktionsprüfung und Inbetriebnahme – unctional test and commissioning

**WICHTIGER HINWEIS:**

**Dieses Interface kontrolliert nicht das Verschließen und Öffnen des Ford Fahrzeugs!**
**Dies muss SELBSTSTÄNDIG durch den Nutzer per Schlüssel erfolgen, da die Fernverriegelung nicht funktioniert.**

**Ford Fahrzeuge haben eine automatische Motorabschaltung nach ca. 30 Min; diese muss vor Inbetriebnahme der Motorweiterlaufschaltung RunLock außer Kraft gesetzt werden! Diese kann im Menü über den Unterpunkt "Motorabschaltung" deaktiviert werden.**

Für eine erfolgreiche Aktivierung der Motorweiterlaufschaltung sind folgende Schritte notwendig:

1. **Motor starten**
2. **Handbremse anziehen**
3. **Automatik auf Stellung „P“ stellen**
4. **Füße von den Pedalen nehmen**
5. **RunLock-Taster blinkt -> drücken -> Taste leuchtet durchgängig**
6. **aus dem Fahrzeug steigen**
7. **Türe verschließen**

Zur Deaktivierung der Motorweiterlaufschaltung beachten Sie bitte folgende Vorgehensweise:

1. **Fahrzeug entsperren**
2. **Aus Sicherheitsgründen muss bei Keyless Fahrzeugen der Motor gestoppt werden, damit das Fahrzeug den Schlüssel erneut überprüft**
3. **RunLock-Taster drücken**

**Bei Betätigung des Brems- oder Kupplungspedals VOR dem Ausschalten der Motorweiterlaufschaltung schaltet sich der Motor automatisch aus.**

**Leucht- und Blinkverhalten des RunLock-Tasters:**

- Taster blinkt: Alle Voraussetzungen für die Aktivierung der Motorweiterlaufschaltung sind gegeben.
- Taster leuchtet durchgehend: Die Motorweiterlaufschaltung ist erfolgreich aktiviert.
- Taster leuchtet nicht mehr: Die Motorweiterlaufschaltung ist erfolgreich deaktiviert.

**IMPORTANT INFORMATION:**

**This interface does not control the locking and opening of the Ford vehicle!**
**This must be done INDEPENDENTLY by the user using a key, as the remote locking system does not work.**

**Ford vehicles have an automatic motor switch-off after approx. 30 minutes; this must be overridden before the RunLock motor resumption is activated! This can be deactivated in the menu via the sub-item "Motor switch-off".**

The following steps are necessary for successful activation of the RunLock:

1. **start motor**
2. **apply handbrake**
3. **automatic mode set to position "P**
4. **take your feet off the pedals**
5. **RunLock button flashes -> press -> button lights up continuously**
6. **get out of the vehicle**
7. **close the door**

For deactivating RunLock, please observe following procedure:

1. **unlock the vehicle**
2. **for safety reasons, in keyless vehicles the engine must be stopped for the vehicle to re-check the key**
3. **press RunLock button**

**If the brake or clutch pedal is actuated BEFORE the engine is switched off, the engine switches off automatically.**

**Illumination and flashing behaviour of RunLock button:**

- button flashes: All conditions for activating the RunLock are fulfilled.
- button illuminates constantly: RunLock is activated successfully
- button does not illuminate: RunLock is deactivated successfullybutton flashes: All conditions for activating the RunLock are fulfilled.

# Garantiebestimmungen - Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

# Sicherheitshinweise - safety instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

**Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)**

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.
speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

**Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage, all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)**

**speedsignal GmbH**
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

**Phone:** **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

**E-Mail:** **info@speedsignal.de**
**Homepage:** www.speedsignal.de
**facebook:** facebook.com/speedsignal